

# St. Hilary Church of Perpetual Adoration

5465 CITRONELL AVENUE, PICO RIVERA, CA 90660

Rectory Office (562) 942-7300



## Mission Statement:

*This is who we are. This is what we embrace. This is what each of us is called to shine to others.*

*The Mission of St. Hilary Parish is to create an atmosphere in which faith grows by:  
preaching the Good News, celebrating the Sacraments and the offering of the Eucharist  
where Many Are Made One Around The Table of The Lord.*

*Celebrating Christ we embrace diversity, seek unity and serve the greater community.  
The doors of St. Hilary Church remain perpetually open, inviting and welcoming all who enter.*



## Declaración de Misiones

*Esto es lo que nosotros somos. Esto es lo que seguimos.*

*Esto es lo que cada uno de nosotros es llamado para lucir o brillar a los demás.*

*La misión de la Iglesia San Hilario es crear un ambiente en el cual nuestra fe crece, predicando la Buena Nueva, celebrando los Sacramentos y ofreciendo la Eucaristía donde muchos se hacen uno alrededor de la mesa del Señor.*

*Celebrando a Cristo, tenemos los brazos abiertos hacia la diversidad,  
en busca de la unidad, y servicio a la comunidad.*

*Las puertas de la Iglesia San Hilario permanecen perpetuamente abiertas,  
invitando y dándole la Bienvenida a todos los que entren.*

- **REVEREND JOSHUA PETER LEE**  
*Pastor*
- **REVEREND MARCO SOLIS**  
*Associate Pastor*
- **PHIL NGUYEN**
- **SISTER KAREN WILHELMY, CSJ**  
*Pastoral Assistants*
- **CHRIS GRIEGO**  
*Assistant to Pastor*
- **REVEREND JIM OSENDORF, C.M.**  
**REVEREND BINH NGUYEN, C.M.**  
*Visiting Priests*

- **SISTER RICHARDINE REMPE, SSND**  
*Principal*
- **MIA JILK**  
*Coordinator of Children's Faith Formation*
- **TONY RENTERIA**  
*Coordinator of Youth Faith Formation*
- **ANTHONY MONTEVERDE**  
*Coordinator of LIFE TEEN*

**HORARIO DE MISAS  
EN ESPAÑOL**

**Primer Sábado: 8:00 AM (bilingüe)**  
**Domingo: 8:00 AM y 2:00 PM**  
**Durante la semana:**  
**Miércoles 8:00 AM y Jueves 8:00 AM y 6:00 PM**  
**Primer Viernes del mes a las 7:00 PM**  
**Vigilia de Días de Fiesta: 6:00 PM (bilingüe)**  
**Días de Fiesta: 6:45 AM y 6:00 PM (bilingüe)**  
**Primer Sábado del mes: 8:00 AM (bilingüe)**  
**CONFESIONES:**  
**Sábados de 4:00 PM a 4:45 PM y 6 PM a 7:30 PM**  
**ò por cita.**

**SCHEDULE OF MASSES  
ENGLISH**

Saturday: 8:00 AM & 5:00 PM: Sunday: 6:30 AM, 9:30 AM, 11:00 AM, 12:30 PM, 4:30 PM (LIFE TEEN) and 6:30 PM  
 During the week: 6:45 AM (bilingual), 8:00 AM & 6:00 PM  
 Except Wednesday 8:00 AM and Thursday 8:00 AM & 6 PM Spanish  
 Eve of Holydays 6:00 PM (bilingual), Holydays 6:45 AM (bilingual), 8:00 AM, 6:00 PM (bilingual)  
 First Saturday of the month: 8:00 AM (bilingual)  
**CONFESIONS:**  
 Saturday 4:00 PM to 4:45 PM, 6 PM to 7:30 PM and by appointment.

**Offertory Program**

**For Sunday, December 5, 2010**

**\$8,345.37**

(# of Envelopes {320})

**Second Collection**

**\$1,635.29**

**For Sunday, December 4, 2011**

**\$12,987.48**

(# of Envelopes {396})

**Second Collection**

**\$1,518.14**

The use of your Sunday envelopes is greatly appreciated.  
 Le agradecemos el uso de sus sobres dominicales.

**Together In Mission**

**2011 Assessment————\$54,891.45**

**Amount Pledged.....\$52,617.38**

**Total Pledged Amount Paid.... \$44,675.38**

**Amount Difference.....\$10,216.07**

**Parishioners Who Pledged...351**

**Please Pray for the Sick of the Parish:**

Ernest Aguilar, Mario Alcaez, Sonia Aloï, Mary Altamirano, Ángel Alvarado, Lucy Alvarado, Concepción Alvidrez, Melissa Aguirre, John Avalos, María Bello, Debbie Braun, Cerise Bravo, Sebastián Bravo, Viola Bravo, Amelia Brown, Steven Burtle, Gina Butros, Lupe Caballero, Sandra Campos, Peggy Carney, Marylou Carreon, Andy Carrillo, Carla Castro, Baby Ilsayana Castro, Cynthia Chaney, Raymundo Clara, Lori Contreras, Margarita Cueva, María & Natalie Delgado, Mary Eaton, Nita Estrella, Juey Farell, Fr. Frank Ferrante, Alexis Flores, Josué García, Oscar García, Gladys Geraldina, Anthony Gonzales, Epigmenio González, Frank González, Joe González, Pablo Sosa Guajardo, Fr. John Hampesca, David Hereque, Jesús Hernandez, Jimmy Hernández, Madeleine Hernández, Miguel Hernandez, Charles Hill, Alanna Holguín, María Huerta, Fr. Jerry, Casida Johnson, Adelita Juárez, Betty Keys, George Keys, Charmaine Laurisia, Aurora López, David López, Baby Emily Sophia López, Charles López, Kiam López, Mary Lozano, Natalie Martinez, Ann Menard, Dorthy Menard, Carmen Meza, Ed Miersma, Arthur Milanés, Sandy Minge, Helen Montes, Margaret Morrow, María Natividad, Robert Natividad, Sylvia Natividad, Gloria Navarro, Lupe Navarro, Laura Navalta, Alfonso Negreros, Salvador Nevares, Martin Núñez, Piedad Núñez, Jim O'Connell, Marcela Ontiveros, Robert Ontiveros, Carmen Oropeza, Martha Orozco, Orlando Orozco, Pete Ortega, Alejandra Ortiz, Ana Peraza, Frances Price, Steven Price, María Primero, Richard Quiroz, Bobby Ramírez, Adriana Ramos, Lupe Ramos, Richard Ramos, David Ramsey, Al Rendón, Brenda Ríos, Mario Rivera, Terry Robledo, Esther Ruiz, Rosemarie Ruiz, Herlinda Sánchez, Anthony Sandoval, Jay Sandoval, Mary Serato, Jim Shoop, Carl Theodore, Tillie Torres, Javier Troncoso, Lawrence Velarde, Howard Velazco, Ray Valdepeña, Martha Valdez, Steve Valdez, Sally Vargas, Ricardo Villalobos, Shelby Villalobos, Paige Wagner, Sr. Karen Wilhelmy, Maria Young, Guadalupe Zamora, Jesse Zamora, Araceli María Zepeda and María Zermenó.

**St. Hilary Church of Perpetual Adoration  
Annual Our Lady of Guadalupe  
Procession and Mass  
Monday, December 12, 2011**

**Morning**

Las Mañanitas: 4:30 a.m.  
Morning Mass: 6:45 a.m. / Bilingual  
Morning Mass: 8:00 a.m. / English

**Evening**

Procession: 6:00 p.m.  
Mass: 7:00 p.m. / Bilingual  
Hospitality: Directly following the Mass in the Parish Hall



Con-Celebrated Mass  
Fr. Joshua and Fr. Marco



**Our Lady of Guadalupe  
Novena Schedule—last evening**

12/11 Sunday Youth Group (LIFETEEN)

**In the parish hall or church at 7:00 p.m.  
En el salón parroquial o en la iglesia a las 7:00 p.m.**

**Communal Penance Service  
Schedule 2011**

Tuesday, December 13, 2011 at 7:00 p.m.

**Holy Family**, Artesia

Wednesday, December 14, 2011 at 7:00 p.m.

**St. Mariana de Paredes**, Pico Rivera

Friday, December 16, 2011 at 7:00 p.m.

**St. Pius X**, Santa Fe Springs

Monday, December 19, 2011 at 7:00 p.m.

**Our Lady of Perpetual Help**, Los Nietos

**St. Bruno**, Whittier at 7:30 p.m.

Tuesday, December 20, 2011 at 7:00 p.m.

**St. Hilary**, Pico Rivera

**St. Mary the Assumption**, Whittier at 7:30 p.m.

Wednesday, December 21, 2011

**St. Gregory the Great**, Whittier at 7:30 p.m.

**Whittier Life Center**

Pearl Harbor is often referred to as a “Day of Infamy,” (President F.D. Roosevelt). The terrorism attack on 9/11/01 is also referred to as a day of infamy. The worst day of infamy was January 22, 1973. Since the infamous Roe Vs. Wade decision over **53,000,000** babies have died from abortion and the numbers increase every day. This is truly our nations’ most sorrowful day of infamy.

Unexpected pregnancy? Call WLF at **(562) 693-8803**.

**St Hilary Las Posadas**

**In the Parish Hall from 6:30 p.m. to 9:00 p.m.**

Monday, December 19 ..... Lectors / Lectores / Holy Motherhood / Legión de María  
Tuesday, December 20 .... Euch. Min. / Divine Mercy Min. de Euc./ Divina Misericor.  
Wednesday, December 21. RCIA/RICA / Parish Council / Comunidades  
Thursday, December 22..... LIFE TEEN / Conquistadores  
Friday, December 23..... Grupo de Oración

**Activities / Actividades**

**Rosary/Rosario; Posada/Piñatas; Gifts for children/Regalos Para los niños; Hospitality/Convivencia**

Please call Linda Martinez **(562) 832-0810** for more information.

WELCOME! We extend our hands and hearts in Christian fellowship to you, whether longtime residents or newly arrived in the Parish. We thank God that you are with us. If you are not registered, or if you have a change in your registration, please fill out the form below and place it in the Collection Basket or mail it to the Parish Office.

NAME \_\_\_\_\_ TELEPHONE (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  New Parishioner  
 ADDRESS \_\_\_\_\_ CITY \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_  New Address  
 New Telephone \_\_\_\_\_  New Telephone  Remove my name, please

¡BIENVENIDOS! Extendemos nuestro corazones y manos en un saludo Cristiano a todos ustedes que celebran con nosotros, ya sea por mucho tiempo o recién llegados a la Parroquia. Le damos las gracias a Dios el poder tenerlos con nosotros. Si usted no esta registrado, o si hay algún cambio en su inscripción por favor llene esta forma y entréguela con la Colecta o a la Rectoría.  Miembro Nuevo

NOMBRE \_\_\_\_\_ TELÉFONO (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  Nuevo Domicilio  
 DOMICILIO \_\_\_\_\_ CIUDAD \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_  Nuevo Teléfono  Remueve mi nombre del registro

## The Revised Roman Missal and The Second Eucharistic Prayer

Sr. Karen Wilhelmy, CSJ

With the Second Eucharistic Prayer, we also find new wording and the need to understand what the linguistic changes mean.

Just after the Consecration the priest prays: "Humbly we pray that, partaking of the Body and Blood of Christ, we may be gathered into one by the Holy Spirit." In this sentence we learn that the effects of receiving the Body and Blood of Christ call us to unity. We are not receiving the Eucharist just for ourselves. As we approach and receive the Eucharist at Mass, we need to recall what we prayed in the Our Father, "Forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us." Hence, in hearing this sentence in the Eucharistic Prayer, we are called to prepare ourselves for praying the prayer the Savior gave us!

We have the courage to do this because the gifts offered have changed into the Body and Blood of Christ. The Eucharist is the source of our strength in our weaknesses and sinfulness. We come as God's Chosen Sinners to enter into a relationship of intimacy with the God who suffered, died, and rose for our salvation.

In this Second Eucharistic Prayer, we also pray, "Remember, Lord, your Church, spread throughout the world, and bring her to the fullness of charity..." Again there is the plea for unity and we are reminded that the Mass is for the Church throughout the world – not just for a local community. If we choose not to celebrate as the universal Church does, we may well miss the point of this prayer which is the source and summit of our faith. We may reduce the sacredness of the prayer to something more folksy or localized. We may not want to accept this challenge of the new Translation, but that is one of the primary desired outcomes of the changes made: to clarify the theology of the Eucharist as well as the universality of the Sacrament.

The foundation of the theology of the Eucharist is prayed: "Fulfilling your will and gaining for you a holy people, he stretched out his hands as he endured his Passion, so as to break the bonds of death and manifest the resurrection." We are celebrating our redemption, we need to realize that this is much more than filling station nourishment. We don't come to Mass to "get Jesus" and then leave. We are called to reform and to transform our lives each time we come to the Table of the Lord.

What does this demand of me?

How am I to grow in my Faith if I choose not to accept what the Church sets before me/us in this New Translation?

**May God give us the grace to accept our  
role as creatures and not play God in the  
Church's prayer life.**

## El Misal Romano Revisado y la Segunda Oración Eucarística

Hna. Karen Wilhelmy, CSJ

Con la Segunda oración Eucarística, también encontramos nuevas palabras y la necesidad de entender que significan los cambios lingüísticos.

Inmediatamente después de la Consagración el sacerdote dice: "Humildemente oramos que en tomar el Cuerpo y la Sangre de Cristo, que el Espíritu Santo nos reúne adentro como uno." En este Nosotros no estamos recibiendo la Eucaristía para nosotros solamente. Mientras nos acercamos a recibirla en la misa, tenemos que recordar que nosotros rezamos en el Padre Nuestro," Perdona nuestras ofensas así como nosotros perdonamos a los que nos ofenden". Así pues escuchando esta frase en la Oración Eucarística, se nos llama para que nos preparemos a pronunciar la oración que Nuestro Salvador nos enseñó!

Nosotros tenemos el valor de hacer esto porque los dones que estamos ofreciendo se han cambiado en el Cuerpo y la Sangre de Cristo. La Eucaristía es el origen de nuestra fortaleza en nuestros momentos de debilidad y pecado. Nosotros venimos a ser los Pecadores Escogidos de Dios para entrar en esa relación íntima con Dios quien sufrió, murió y resucitó para nuestra salvación.

En esta segunda oración eucarística, también decimos, "Acuérdete señor de tu iglesia extendida por toda la tierra y tráela a que este llena de caridad...". Nuevamente es la plegaria por la unidad y se nos recuerda que la Misa es por la iglesia del Mundo, nos solamente por nuestra comunidad. Si nosotros escogemos el no celebrar como la iglesia Universal lo hace estamos perdiendo el punto de esta oración que es el origen y cumbre de nuestra fe. Entonces tendríamos que reducir nuestra oración a algo más folclórico o local. Quizás no queramos aceptar la nueva traducción, pero esto es primordialmente algo por lo que los cambios se debían hacer: Clarificar la teología de la Eucaristía así como la universalidad del Sacramento.

Los principios de la teología de la eucaristía rezan "Llenando sus deseos y logrando por ustedes la gente santa, estaros sus brazos y acepto su pasión rompiendo los lazos de la muerte y manifestándose en su resurrección" Nosotros estamos celebrando nuestra redención, necesitamos darnos cuenta que es más que una estación de gas en donde llenamos el tanque. No venimos a Misa para "tener a Jesús" y después irnos sin nada. Se nos llama para que reformemos y transformemos nuestras vidas cada vez que nos acerquemos a la Mesa del Señor.

Que demanda de mi esto?

Como voy a crecer en mi fe si escojo el no aceptar lo que la Iglesia pone ante mí/nosotros en esta Nueva Traducción?

**Para que Dios nos de la gracia de  
aceptar nuestro papel como criaturas y  
no hacer el papel de Dios en la vida de  
oración de la Iglesia**

## Readings for the Week

**Sunday:** Is 61:1-2a, 10-11; Lk 1:46-50, 53-54;  
(December 11) 1 Thes 5:16-24; Jn 1:6-8, 19-28

**Monday:** Zec 2:14-17 or Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Lk  
1:26-38 or Lk 1:39-47, or any readings from  
the Common of The Blessed Virgin Mary, nos.  
707-712

**Tuesday:** Zep 3:1-2, 9-13; Mt 21:28-32

**Wednesday:** Is 45:6b-8, 18, 21b-25; Lk 7:18b-23

**Thursday:** Is 54:1-10; Lk 7:24-30

**Friday:** Is 56:1-3a, 6-8; Jn 5:33-36

**Saturday:** Gn 49:2, 8-10; Mt 1:1-17

**Sunday:** 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Ps 89;  
(December 18) Rom 16:25-27; Lk 1:26-38

**Readings for Next Sunday**  
**December 18, 2011**  
**Fourth Sunday of Advent**

**First Reading — 2 Samuel 7:1-5, 8b-12, 14a, 16**

**Second Reading — Romans 16:22-27**

**Gospel — Luke 1:26-38**

**A reading from the second Book of Samuel**

When King David was settled in his palace, and the Lord had given him rest from his enemies on every side, he said to Nathan the prophet, "Here I am living in a house of cedar, while the ark of God dwells in a tent." Nathan answered the king, "Go, do whatever you have in mind, for the Lord is with you." But that night the Lord spoke to Nathan and said, "Go, tell my servant David, 'Thus says the Lord: Should you build me a house to dwell in?'"

"It was I who took you from the pasture and from the care of the flock to be commander of my people Israel. I have been with you wherever you went, and I have destroyed all your enemies before you. And I will make you famous like the great ones of the earth. I will fix place for my people Israel; I will plant them so that they may dwell in their place with out further disturbance. Neither shall the wicked continue to afflict them as they did of old, since the time I first appointed judges

**A reading from the Letter of Saint Paul to the Romans**

Brothers and sisters: To him who can strengthen you, according to my gospel and the proclamation of Jesus Christ, according to the revelation of the mystery kept secret for long ages but now manifested through the prophetic writings and, according to the command of the eternal God, made known to all nations to bring about the obedience of faith, to the only wise God, through Jesus Christ be glory forever and ever. Amen

**A Reading from the holy Gospel according to Luke**

The angel Gabriel was sent from God to a town of Galilee called Nazareth, to a virgin betrothed to a man named Joseph, of the house of David, and the virgin's name was Mary. And coming to her, he said, "Hail, full of grace! The Lord is with you." But she was greatly troubled at what was said and pondered what sort of greeting this might be.

Then the angel said to her, "Do not be afraid, Mary, for you have found favor with God. "Behold, you will conceive in your womb and bear a son, and you shall name him Jesus.

He will be great and will be called Son of the Most High, and the Lord God will give him the throne of David his father, and he will rule over the house of Jacob forever, and of his kingdom there will be no end." But Mary said to the angel, "How can this be, since I have no relations with a man?" And the angel said to her in reply, "The Holy Spirit will come upon you, and the power of the Most High will overshadow you. Therefore the child to be born will be called holy, the Son of God. And behold, Elizabeth, your relative, has also conceived a son in her old age, and this is the sixth month for her who was called barren; for nothing will be impossible for God." Mary said, "Behold, I am the handmaid of the Lord. May it be done to me according to your word." Then the angel departed from her.



## Lecturas de la Semana

**Domingo:** Is 61:1-2a, 10-11; Lc 1:46-50, 53-54;  
(11 de Diciembre) 1 Tes 5:16-24; Jn 1:6-8, 19-28

**Lunes:** Zac 2:14-17 o Apo 11:19a; 12:1-6a, 10ab;  
Lc 1:26-38 o Lc 1:39-47 o cualquier lectura  
del Común de la Santísima María Virgen,  
nos. 707-712

**Martes:** Sof 3:1-2, 9-13; Mt 21:28-32

**Miércoles:** Is 45:6b-8, 18, 21b-25; Lc 7:18b-23

**Jueves:** Is 54:1-10; Lc 7:24-30

**Viernes:** Is 56:1-3a, 6-8; Jn 5:33-36

**Sábado:** Gén 49:2, 8-10; Mt 1:1-17

**Domingo:** 2 Sam 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Sal 89 (88);  
(18 de diciembre) Rom 16:25-27; Lc 1:26-38

**Lecturas para el Próximo Domingo**  
**18 de diciembre de 2011**  
**Cuarto domingo de Adviento**

**Primera Lectura — 2 Samuel 7:1-5, 8b-12, 14a, 16**

**Segunda Lectura — Romanos 16:25-27**

**Evangelio — Lucas 1:26-38**

**Lectura del segundo libro de Samuel**

Tan pronto como el rey David se instaló en su palacio y el Señor le concedió descansar de todos los enemigos que lo rodeaban el rey dijo al profeta Natán: ¿Te has dado cuenta de que yo vivo en una mansión de cedro mientras el arca de Dios sigue alojada en una tienda de campaña? Natán le respondió: "Anda y haz todo lo que te dicte el corazón, porque el Señor está contigo." Aquella misma noche habló el Señor a Natán y le dijo: "Ve y dile a mi siervo David que el Señor le manda decir esto: '¿Piensas que vas a ser tú el que me construía un casa para que yo habite en ella?'"

"Yo te saque de los apriscos y de andar tras las ovejas, para que fueras el jefe de mi pueblo, Israel. Yo estaré contigo en todo lo que emprendas, acabaré con tus enemigos y te haré tan famoso como los hombres mas allí para que habite en su propia tierra. Le asignare un lugar a mi pueblo, Israel; lo plantare allí para que habite en su propia tierra. Vivirá tranquilo y sus enemigos ya no lo oprimirán mas, como lo han venido haciendo desde los tiempos en que establecí jueces para gobernar a mi pueblo, Israel.

"Y a ti, David, te hare descansar de todos tus enemigos. Además, yo el Señor, te hago saber que te daré una dinastía; y cuando tus días se hayan cumplido y descanses para siempre con tus padres, engrandeceré a tu hijo, sangre de tu sangre, y consolidare su reino. Yo seré para el un padre y el será para mí un hijo. Tu casa y tu reino permanecerán para siempre ante mí, y tu trono será estable eternamente."

**Lectura de del apóstol San Pablo a los Romanos**

Hermanos: A Aquel que puede darles fuerzas para cumplir el Evangelio que yo he proclamado, predicando a Cristo, conforme a la revelación del misterio, mantenido en secreto durante siglos, y que ahora, en , en cumplimiento des designio eterno de Dios, ha quedado manifestado por las Sagradas Escrituras, para atraer a todas las naciones a la obediencia de la fe, al Dios único, infinitamente sabio, démosle gloria por Jesucristo, para siempre. Amen.

**Lectura del santo Evangelio según San Lucas**

En aquel tiempo, el ángel Gabriel fue enviado por Dios a una ciudad de Galilea, llamada Nazaret, a una virgen desposada con un varón de la estirpe de David, llamado José. La virgen se llamaba María. Entro el ángel a donde ella estaba y le dijo: "Alégrate, llena de gracia, el Señor está contigo." Al oír estas palabras, ella se preocupó mucho y se preguntaba que querría decir semejante saludo. El ángel le dijo: "No temas, María, porque has hallado gracia ante Dios.

"Vas a concebir y a dar a luz un hijo y le pondrás por nombre Jesús. el será grande y será llamado Hijo del Altísimo; el Señor Dios le dará el trono de David, su padre, y le reinara sobre la casa de Jacob por los siglos y su reinado no tendrá fin." María le dijo entonces al ángel: " ¿Cómo podrá ser esto, puesto que yo permanezco virgen?" El ángel le contesto: "El Espíritu Santo descenderá sobre ti y el poder del Altísimo te cubrirá con su sombra. Por eso, el Santo, que va a nacer de ti, será llamado Hijo de Dios. Ahí tienes a tu parienta Isabel, que a pesar de su vejez, ha concebido un hijo y ya va en el sexto mes la que llamaban estéril, porque no hay nada imposible para Dios." María contesto: "Yo soy la esclava del Señor; cúmplase en mí lo que me has dicho." Y el ángel se retiró de su presencia.

<b>December 11– December 17 Facilities Schedule</b>							
<b>Sunday</b>	<b>Monday</b>	<b>Tuesday</b>	<b>Wednesda y</b>	<b>Thursday</b>	<b>Friday</b>	<b>Saturday</b>	<b>Facility</b>
<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	
8:30PM OLG Novena	8:00 AM – 3:00 PM Harbor Cleaning  7:00 PM OLG Novena	7:00 PM Divine Mercy English  7:30 PM Divina Misericordia en Español	7:00 PM XERA Rehearsal	7:00 PM Baptism Class	12 Noon-3 PM School	1:30 PM Convalidation 2:30 PM Baptism 3:00 PM Wedding	<b>Church</b>
<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	
6:00AM – 2:00PM Divine Mercy Breakfast	8:00 AM – 7 PM Our Lady of Guadalupe Celebration Hosted by: Grupo Oración  7:00 – 9:00 PM Women's Fellowship	6:30 PM Men's Fellowship	7:00 – 9:00 PM Conquistadores en Español	7:00-9:00 PM Grupo Oración en Español	8:00 AM – 3:00 PM Harbor Cleaning  6:00 – 10:00 PM Grupo Oración en Español	8:00 AM-7:00 PM Closed	<b>Parish Hall</b>
<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	
9:00 AM-12 Mediodía RICA en Español  12 Mediodía -1:30 PM Coro en Español	9:00 – 12 Noon Legion of Mary  Our Lady of Guadalupe Hosted by: Grupo Oración	9:00 AM-12:00 PM Reserved F/O  12:00 Noon– 1:30 PM Safeguard the Children Committee  7:00-8:00 PM LIFE TEEN Bible Study	6:30 -9:00 PM RICA en Español	7:00 - 9:00 PM Music Ministry	10:00 -12 Noon Alanon  7:00 -10:30PM Together in Christ	10:00 -12 Noon AA English  12 Mediodía- 2:00 PM AA en Español	<b>Lounge</b>
<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	
						8:45-10:30AM Sunday Scripture Preview	<b>Dining Room</b>
<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	
8:00 – 2:00 PM Children Faith Formation	6:30 - 10:00PM Grupo De Oración en Español	7:00 - 9:00PM Alanon Nueva Vida en Español	7:00 - 9:00PM Conquistadores en Cristo en Español	6:00 - 8:00 PM SINE	7:00 - 9:00PM Grupo De Oración en Español	2:00 – 4:00 PM Alanon  5:00 – 8:00 PM SINE	<b>Room #12</b>

**NOTES:** Please support Divine Mercy Breakfast on December 11 until 2:00 PM  
Also, please support the LIFE TEEN's Breakfast next Sunday, December 18, 2011 .

# ST. HILARY PARISH SCHOOL



© J. S. Paluch Co., Inc.

## Fresh & Easy Receipts

Please send your grocery receipts from the Pico Rivera store to St. Hilary School. Our parish school will earn \$1.00 for every \$20.00 sold.

## Shops at Montebello

Our school is participating in the "Dollars for Scholars" program at the Shops at Montebello. Please turn your receipts into the school office.

**If you would like more information on any of these events, please contact our Parish School Office at (562) 942-7361. Thank you!**

## TREASURES FROM OUR TRADITION

Today there is an abrupt shift in the season of Advent. From here on the tone is more joyful and expectant and the tug of the Christmas message is irresistible. At daily Mass tomorrow we begin to unfold the story of Jesus' birth. Who can resist the beauty of the first reading today—deserts aflame with flowers, arthritics set to dancing, the tone-deaf singing hymns? So we don't miss the change, the parish may take rose-colored vestments out of mothballs, we may light rose-colored candles on the wreath, or fill in our wreaths with desert flowers, pink seashells, seed pods, cones and berries. The seeds of God's kingdom have been sown in us. In these shining days of Advent they are sprouting in many ways. How do we bring the promise to light? This is the week to prepare gifts for the poor. It is the week to invite a lonely neighbor to your Christmas dinner, the week to write a note forgiving a lost friend, the week to shatter a family grudge so that even in the desert places of your heart, Christ's life may blossom.

## Saint Joseph High School Food Truck Alumnae Scholarship Fundraiser 525 North Woodruff Avenue Lakewood CA 90713

Come and enjoy the good food before or after Christmas shopping! For more information, call (562) 25-5073.

**Tuesday, December 20, 2011  
From 5:00 PM—9:00 PM**



© J. S. Paluch Co., Inc.



© J. S. Paluch Co., Inc.

## Attention Please!

Due to the up-coming holidays, the publisher, J. S. Paluch is giving their staff days off for the Holidays. Therefore bulletin announcements and Mass intentions must be submitted to the Bulletin Editor much earlier.

For January 1, 2012 Bulletin, articles must be in by December 20, 2011. Thank you for your consideration.

## Marian Books & Gifts

Marian Books and Gifts will be here this Sunday, **December 11, 2011** in front of the Parish Hall. They will have a variety of religious articles for sale, e.g.; statues, books, rosaries, religious cards, pictures, etc. Please patronize them.  
Than you for your support.

## TRADICIONES DE NUESTRA FE

El día 16 de diciembre comienza la Novena de Aguinaldos en Colombia y otras partes de Latinoamérica. La novena consiste en 9 partes que se repiten por 9 noches:

- |                    |                                   |
|--------------------|-----------------------------------|
| 1- Oración inicial | 4- Reflexión del día              |
| 2- Oración Mariana | 5- Gozos                          |
| 3- Oración de José | 6- Oración al Niño Jesús          |
|                    | 7- Un Salmo                       |
|                    | 8- Invocación final               |
|                    | 9- Villancicos (cantos navideños) |

Los participantes buscan aguinaldo (regalo). Para esto los Colombianos tienen la costumbre de jugar "pajita en boca" buscando quien no trae una pajita en boca. La persona que no pueda mostrar que trae pajita en boca tiene que dar un regalo a quien lo descubrió. Los aguinaldos son recuerdo del regalo que nos dio Dios en su Hijo Jesús, prenda de su amor. Y si Dios nos da un aguinaldo tan grande es porque Dios no tiene pajita en boca cuando nos dice que nos ama.

En el corazón de la Novena está el refrán de Gozos:

Dulce Jesús mío / mi niño adorado  
ven a nuestras almas / ven no tardes tanto.  
Muy buen mensaje para el Adviento.

## St. Paul Swordsmen High School Winter Baseball Camp December 19th, 20th, 21st, 10 AM—2:20 PM SPHS Baseball Field

**9635 Greenleaf Ave., Santa Fe Springs  
Ages 8—18**

**Price: \$25 / day or \$60 / all three days  
For more information call (562) 698-6246 Ext 801**

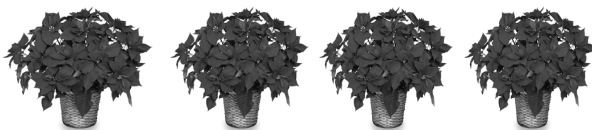
**Mass Schedule**

**December 10, 2011 — December 17, 2011**

**10 de diciembre, 2011 — 17 de diciembre, 2011**

- Saturday, December 10, 2011—(sábado, 10 de diciembre, 2011)**  
 5:00 pm Maria Mijagos & Thomasa Sanchez RIP
- Sunday, December 11, 2011 — (domingo, 11, Diciembre, 2011)**  
 6:30 am For All the Parishioners SPL INT  
 8:00 am Diana de la Rosa RIP  
 Armando Ponce B-D  
 9:30 am Lena Simmons & Peter Mier RIP  
 11:00 am Lorraine Guerra & Jose Figueroa RIP  
 12:30 pm Mario Llamas & Diana de la Rosa RIP  
 2:00 pm Maria Guadalupe Piñeda B-D  
 Divina Misericordia SPL INT  
 4:30 pm LIFE TEEN SPL INT  
 6:30 pm Tomas & Maria Olivo RIP
- Monday, December 12, 2011 — (lunes, 12 de Diciembre, 2011)**  
**Our Lady of Guadalupe / Nuestra Senora de Guadalupe**  
 4:30 am Las Mañanitas  
 6:45 am Amalia Renteria (Bilingual) RIP  
 8:00 am Lupe M. Gonzalez (English) RIP  
 The Moutran Family SPL INT  
 6:00 pm Christian Espinoza & Fransico Lopez RIP  
 7:00 pm For the Parish Community (Bilingual) SPL INT
- Tuesday, December 13, 2011 — (martes, 13 de Diciembre, 2011)**  
**Saint Lucy / Santa Lucia**  
 6:45 am For World Peace SPL INT  
 8:00 am Dawn Gonzalez Hackett SPL INT  
 6:00 pm Rev. Leslie Delgado SPL INT
- Wednesday, December 14, 2011 — (miércoles, 14 de dic. 2011)**  
**Saint John of the Cross / San Juan de la Cruz**  
 6:45 am Albertine Schmit & Frances C. Valdez RIP  
 8:00 am Legion of Mary Auxiliary Members SPL INT  
 6:00 pm Rev. Robert Dolan, SJ SPL INT  
 For World Peace SPL INT
- Thursday, December 15, 2011 — (jueves, 15 de diciembre, 2011)**  
 6:45 am Rev. James Cleary, OFM. Cap. SPL INT  
 8:00 am For the Sick of the Parish SPL INT  
 6:00 pm For World Peace SPL INT
- Friday, December 16, 2011 — (viernes, 16 de diciembre, 2011)**  
**First Day of The Posadas / Primer Dia de Las Posadas**  
 6:45 am For World Peace SPL INT  
 8:00 am Trinidad Yanez SPL INT  
 Ruben Contreras RIP  
 6:00 pm Christian Peralta B-D
- Saturday, December 17, 2011 — (sábado, 17 de diciembre. 2011)**  
 8:00 am Ruben Contreras & Gilbert Valdez RIP  
 5:00 pm Marilou Armas & Jesus Valdez RIP

St Hilary's Needs Christmas Poinsettias  
 to Decorate the Altar for Christmas



Please bring them to the Sanctuary  
 No later than Friday, December 23, 2011

Thank you for your cooperation.

**Religious Education**

Effective immediately, the Religious Education Office hours are:

**Communion**

**Monday through Thursday: 10:00 am—6:00 pm**  
**Friday & Saturday : Closed**  
**Sunday: 8:00 am — 1:00 p.m.**

**Little Church**

**Coordinator-Mrs. Mia Jilk (562) 942-7300 Ext. 222**

**Confirmation**

**Monday: 7:00 p.m.—10:00 p.m.**  
**Tuesday: 12:00 p.m.—10:00 p.m.**  
**Wednesday: 7:00 p.m.—10:00 p.m.,**  
**Thursday, Friday, Saturday: Closed**  
**Sunday: 9:00 am — 1:00 pm**

For inquiries on the Confirmation Program or to set up an appointment, please call Mr. Toney Renteria, Coordinator of Youth Faith Formation **(562) 942-7300 Ext 228** or email .....[st.hilaryyouth@gmail.com](mailto:st.hilaryyouth@gmail.com).



**Monday : Closed**  
**Tuesday: 2:00 p.m.—10:00 p.m.**  
**Wednesday & Thursday: 5:00 p.m.—9:00 p.m.**  
**Friday-Saturday: Closed**  
**Sunday: 1:00 p.m. — 4:00 p.m.**

For inquiries on the LIFETEEN program or to set an appointment, please contract Mr. Anthony Monteverde, Coordinator of LIFETEEN **(562) 942-7300 Ext 223** or **Email: [sthilarylifeteenym@gmail.com](mailto:sthilarylifeteenym@gmail.com)**



**Christmas Masses**  
**Misas de Navidad**

**Saturday / Sábado 12/24/11**  
**4:00 PM Children's Mass / Misa para los Niños**  
**Midnight Mass / Bilingual**  
**Misa de Gallo / Bilingüe**

**Sunday / Domingo 12/25/11**

**6:30 am, 8:00 am (Sp), 9:30 am, 11:00 am,**  
**12:30 pm, 2:00 pm (Sp), 4:30 pm & 6:00 pm**

**New Year's Masses / Misas del Año Nuevo**  
**Saturday / Sábado 12/31/11**  
**5:00 pm Bilingual / Bilingüe**

**Sunday / Domingo 01/01/12**

**6:30 am, 8:00 am (Sp), 9:30 am, 11:00 am,**  
**12:30 pm, 2:00 pm (Sp), 4:30 pm & 6:00 pm**



**St. Hilary Church of Perpetual Adoration**

**Telephone: (562) 942-7300 FAX: (562) 948-3760**

**Website: [st-hilary.com](http://st-hilary.com)**

**Office Services / Servicios de Oficina**

Bookkeeper — Anita Jones .....(562) 942-7300 Ext. 213  
 Assistant to the Pastor — Chris Griego..... Ext. 227  
 Secretaries — Manny Aguilar, Theresa Salas, ..... Ext. 210  
 Jennifer Guerra, (Viola Bravo—On Leave of Absence)  
 Bulletin Editor — Betty J. Keys..... Ext. 211

**(Bulletin notices due two weeks in advance of the date you want it published - please)**

**Baptism Classes / Clases de Bautismo**

Rosalie Márquez-English (562) 942-7300 Ext. 225  
 Carmen Ramírez-Español (562) 222-1363

**Bereavement / Duelo**

Vincent Chávez—English (562) 942-8483  
 Carlos Cardona—Español (213) 500-1940

**Bible Study Groups / Grupos de Estudio de Biblia**

Alfonso Pérez-English, Sat am (714) 514-3282  
 Salvador Aviles & Jorge Tinoco=Español  
 Thurs. 7 pm (562) 572-7528  
 Sr. Karen (562) 942-7300 Ext. 219  
 Teen Bible Study-English, Tues, 7 pm (562) 942-7300 Ext. 223  
 - Aj Monteverde

**Building Committee**

Gary Rosales (562) 942-1626

**Church Ministries / Ministerios de la Iglesia**

Altar Servers-Ray Herrera (562) 948-5387  
 Greeters-Susan Salazar (562) 942-7316  
 Lectors-English-Lorraine González (562) 942-7602  
 Lectores-Español-Martha Sánchez (562) 699-4329  
 Sacristans & Extraordinary  
 Ministers-English-Beatrice Jaime (562) 942-7773  
 Sacristanes y Ministros de la  
 Eucaristía-Español-Linda Martínez (562) 832-0810  
 Ushers/Ujieres-Armando Martínez (562) 942-8829  
 -Al Rendón (562) 942-8144

**Clubs & Other Groups / Clubs y Otros Grupos**

Clanton Club-Canuto Reyes (562) 464-0858  
 Knights of Columbus-John Maciuska (562) 941-5226  
 Men's Fellowship-Burt Martínez (562) 567-5775/942-1980  
 VIPS-Mary Eva Gómez (562) 692-9711  
 Women's Fellowship-Josie Huizar (562) 631-3622

**Committees / Comités**

Liturgy Committee-Rosalie Márquez (562) 942-7300 Ext. 225

**Director of Faith Formation-**

**Pastoral Assistant-**Sr. Karen Wilhelmy (562) 942-7300 Ext. 219

**Pastoral Assistant-**Phil Nguyen (562) 94207300 Ext. 214

**Environment**

Rory Montenegro (562) 756-5872

**Facility Maintenance**

John Ortiz (562) 942-1462

**Financial Advisory**

Carlos García (562) 801-0307

**Marriage Encounter**

English—Raúl & Valentina García (626) 274-9417  
 Spanish—Mauro & Juanita González (562) 863-7500

**Men's Retreat**

Joseph F. Domínguez, Captain (562) 949-3088

**Music Ministry / Ministerio de Música**

Choir-English-Christina Jerome (562) 587-3976  
 Coro-Español-Manuel Flores (562) 596-5443

**Prayer Groups / Grupos de Oración**

Divine Mercy-Jay Sandoval (562) 801-2097  
 Español-Gregoria Ramos (562) 222-1421  
 Grupo de Oración-Español  
 -Oscar Reyes (562) 665-4453/942-0643  
 -Rosalina Cárdenas (562) 360-7811  
 Holy Motherhood-Anna Jerome (562) 949-4928  
 Legión de María-Español  
 -Sebastián Tarango (323) 724-5082  
 Ministerio de Divina Misericordia-  
 -Estela Garcia (562) 360-0429  
 -Soledad González (562) 908-6980  
 -Carmen Ramírez (562) 222-1363  
 Perpetual Adoration-Lewis Vigil (562) 942-1091  
 Prayer Group-English-Tony Cailan (323) 864-5522  
 SINE-English-Laura Rousseve (562) 948-5386  
 SINE-Español-Elsa Sifuentes (562) 949-4499

**Protegiendo a los Niños**

Richard Carlin (562) 631-9789

**RCIA (Rite of Initiation of Adults)  
 RICA (Rito de Iniciación Cristiana de Adultos)**

English-Tommy Archuleta (626) 334-0114  
 Español-Salvador Aviles (562) 572-7528

**Religious Education**

-Mía Jilk (562) 942-7300 Ext. 222  
 - Coordinator of Children's Faith Formation  
 "Little Church" - Mía Jilk (562) 942-7300 Ext. 222

**Safeguard the Children**

Richard Carlin (562) 631-9789

**School**

Sister Richardine Rempe, S.S.N.D. (562) 942-7361

**Support Groups / Grupos de Apoyo**

AA-English-Virginia Gonzales (562) 949-7101  
 AA-Español-Rosa Adame (562) 842-5573  
 Alanon-Español-Martes  
 Alanon-Español-Sábado  
 -María Esther López (562) 965-4949  
 Alanon-Español-Viernes  
 -Rosa Cerda (562) 699-0039  
 -Ángela González (562) 949-8500  
 NAIM Widows/Widowers Support Group  
 -Betty Keys (323) 262-3388

**Women's Retreat**

Connie Sepúlveda, Captain (562) 699-1077

**Youth Groups / Grupos de Jóvenes**

Conquistadores en Cristo  
 -Luis y Melly Sánchez (562) 949-4918  
 -Frank y Sandra Ruiz (323) 351-3249  
 Daisies-René (323) 353-0837  
 Girl Scouts-Raquel Torres-Retana (562) 881-3117

**Youth & Teen Services / Jóvenes y Servicios a Jóvenes**

**Coordinators of Youth Faith Formation**

E-mail: [st.hilary\\_youth@gmail.com](mailto:st.hilary_youth@gmail.com)

Coordinator of Youth Faith Formation  
 -Toney Renteria (562) 942-7300 Ext. 228  
 Coordinator of LIFE TEEN  
 —Anthony (AJ) Monteverde (562) 942-7300 Ext. 223

E-mail: [sthilarylifeteenym@gmail.com](mailto:sthilarylifeteenym@gmail.com)



### BAPTISMS

**Anthony & Edith Garcia**  
**Natalie Sabrina Jinzo**  
**Andrew Cirilo Malabot**

### PRESENTATIONS

**SARAH OCHOA**



### WEDDING

**Iván Emiliano & Erika Paz**

### SWEET SIXTEEN

**JENNIFER GUIZAR**



### Women's Retreat

**Theme: Mary, Model of Womanhood**

Come to a nourishing weekend of mind, body and soul, and deepen your prayer life at: Sacred Heart Retreat House in Alhambra on **February 3-5, 2012**

For reservation contact: Connie Sepulveda (562) 644-3854 or (562) 699-1077, Jay Sandoval (562) 801-2097.



### SIMBANG GABI

**Join Us Celebrate**  
**Simbang Gabi**  
**(Filipino Advent Mass)**

**Next Sunday**

**December 18, 2011, 6:30 p.m.**

**Saint Hilary Church of Perpetual Adoration**

**Reception will follow at the**  
**Saint Hilary Parish Hall**

**Sponsored by the Filipino Families**  
**of Saint Hilary**

### GRAND NEW YEAR'S EVE DANCE



### ST. HILARY PARISH HALL

5465 CITRONELL AVENUE, PICO RIVERA CA 90660

**DECEMBER 31, 2011**

*Mariachis*

8:00 p.m. — 9:00 p.m.

Door Prizes, Raffles & 50/50 Drawing

**Music by Spice...9:00 p.m.—1:00 a.m.**

**Dress to Impress**

**Lots of Fun**

**Midnight Champagne Toast**

**Complimentary Menudo at the end of Dance**



**DONATION \$35 PER PERSON**

**RESERVED TABLES \$350.00 PRE=PAID**

**CALL RECTORY FOR TICKETS (562) 942-7300**

### Adopt-A-Family

Confirmation/LIFETEEN Program has a project for Christmas which is **Adopt -A-Family**. We have set-up a Christmas Tree at the North End of the Church Entrance There will be ornaments on the tree specifying the gift that is to be donated. Select one of the ornaments you prefer, purchase that gift/donation and then drop it off at the Confirmation/Youth Ministry Office during the week on Mondays from 7:00 pm—10:00 PM, Tuesdays from 12 Noon—10:00 pm, or Wednesdays from 7:00 pm—10:00 pm. All gifts/donations (unwrapped) must be dropped off by today, December 4, 2011. In conjunction with this project, do you know of a family in our parish that could become a recipient of our project?

If so, please contact Toney Renteria, Coordinator of Youth Formation by **November 15, 2011** at **(562) 942-7300 Ext. 228**.

